

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 83 (1956)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** La page jurassienne  
**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La page jurassienne

## In recegnon de conchecrits

Trâs Aidjôlats qu'êtint aivus tirie â sort, en déjenûef-cents-nûef, è Porreintru, feunent aidmis et incorporès : lo Colâs dains les sapeurs ; lo Djouzi dains l'infanterie et lo Nanneci dains les sanitaires.

Bïn aïjes de ci bé résultat, èt peus trétus djoyeux de poyait bïntôt potchaie l'haïyon militaire, ès décidènnent de fetaie ci bé djoué en allaint commaindaie ïn bon petét dénè â Tehvâ-Bianc.

Lai sèrvante yôs aippotché tchu lai tâle ïn bé piaité de graibeusses, belles roudges et bïn aippetéchainnes.

Mains voili, è fayait encoére savoiment s'y pâre po les maindgie. S'èls étint aivus tot-payos, èls airïnt aivu lo temps d'essaiyie lai mainiere de dédiustaie ce dgebie qu'ès voyïnt po l'premie còp d'yôte vie. Mains cment qu'è y avait bïn di monde dains lai sâlle que les ravoétait, èt peus que lai somèyiere veniait de temps è âtre révisaie s'èls aivïnt fini, nôs trâs Aidjôlats se relutçhïnt po voûere loqué lèmenceraït. Lo Colâs éssaiyé d'en reuwyie ènne, mains è lai rétieupé tot aîchitôt.

Es profitènnent d'enne boussiatte d'inaitention po échcamotaie tos les graibeusses dains yôs baigattes, tot contents d'avoi trovè lo fin moiÿen.

Lo Djouzi diét : lai sèrvante airait meu fait de nôs aippotchaie ènne boinne piaitelée de pommattes rondes. Tiaind qu'èlle veniét déssèrvi lo piaité, èlle feut tote traibi en voyaint l'aïjement che nat que s'èl était aivu latchie poi ïn tachait. En léemeinme èlle se diét : mon Dûe ! mon Dûe ! At-ce possibye ! Dâs vou lât-ce qu'ès v'niant ces trâs p'têts lëtans ? Mains voili, tot fait ventre, meinme les oches, les tchairtchaisses et

les échquelèttes ; hèyerousement qu'ès n'aint-pe encoé maingie lo piaité !

Elle se musé tot çoli, mains en baîchatte bïn éyevée, èlle ne diét ran, sâf de d'maindaie s'ès les aivïnt trovè boinnes, èt peus s'èls en v'lïnt encoére ènne portion.

Mèrci diainnent-és, èlles étint des finemeu boinnes, mains nos en ains è-r'bousse-meûte po âjed'heû, bëyietes-nos lai cheûte, s'è vôs piaît !

Entre-temps, les fâsses rujes ècmencènnent ; lai graiche des graibeusses chiaimait dje â traivie de lai doubiure de yôs tiulattes. Lo Nanneci diét meinme qu'èl en aivait dje piein ses tchâsses. Un aiprés l'âtre, èls allènnent ès tchouères po s'en débairraissie.

Tos les còs que lai dñuene féye eurveniait raippotchaie ïn âtre piaité, èlle se fottait è rire en pensant en ces trâs aivâles-roiyaumes. Lai poûere baîchatte ne se musait dyère laivoù les graibeusses aivïnt péssè ; èlle se diéjait putôt qu'un vou l'âtre airait les boiyaux dévoûerès poi les métchainnes tchairtchaisses.

C'te p'téte hichtoire de hors-d'œuvres ât tot-è-fait bïn aïjiere è compâre, tiaind qu'an sait que lai pupaït des dgens d'Aïdjoûe, ne cognéchant les graibeusses d'âve que de nom.

Simon Vatré.

Orfèvrerie  
Cristallerie  
**Steiger** & CIE  
LAUSANNE Porcelaines  
Objets d'art  
Articles de ménage

4, Rue Saint-François, Lausanne